

让各种文明和谐共存 让人人享有文化滋养

——习近平主席点赞过的亚洲谚语



亚洲文明对话大会于5月15日在北京隆重开幕。中国国家主席习近平出席大会开幕式、发表主旨演讲,并出席有关活动。

亚洲文明对话大会是今年继第二届“一带一路”国际合作高峰论坛、北京世界园艺博览会之后,中国举办的又一场重要外交活动,是具有标志性意义的国际盛会。大会主题是“亚洲文明交流互鉴与命运共同体”,包括开幕式、平行分论坛、亚洲文化嘉年华、亚洲文明周四大板块。

“金钱易得 朋友难求”

印度尼西亚人民常讲:“金钱易得,朋友难求。”我们两国人民的真挚情谊,就是这种千金难求的宝贵财富。
——2013年10月3日,习近平主席在印度尼西亚国会的演讲

“独木难成林 三树聚成山”

中国有句古语:“积力之所举,则无不胜也;众智之所为,则无不成也。”越南有句俗语:“独木难成林,三树聚成山。”我期待着访问期间同越南领导人进行深入沟通,规划今后一个时期中越关系发展方向,使中越关系行稳致远。相信只要中越携手共进,加强合作,必将开创中越关系更加美好的明天,实现中越两国共同发展繁荣。

——2015年11月5日,习近平主席在越南《人民报》发表题为《携手开创中越关系的美好明天》的署名文章

“只有结满果实的大树 才会引人注目”

乌兹别克斯坦谚语说:“只有结满果实的大树才会引人注目。”中乌全方位合作已经结出累累硕果,造福两国人民,也得到两国人民拥护和支持。

——2016年6月21日,习近平主席在乌兹别克斯坦《人民言论报》和“扎洪”通讯社网站发表题为《谱写中乌友好新篇章》的署名文章

“邻里心灵相通 命运与共”

蒙古国有“邻里心灵相通,命运与共”的谚语。中国人讲“好邻居金不换。”中国是世界上邻国最多的国家,我们把这当作宝贵财富。

——2014年8月22日,习近平主席在蒙古国国家大呼拉尔的演讲

“信任如树”

柬埔寨谚语说“信任如树”,中柬传统友谊历经岁月洗礼和国际风云变幻考验,始终根深叶茂。这得益于两国老一辈领导人的精心培育。1958年,中国同柬埔寨正式建交,两国关系开启新篇章。58年来,两国历代领导人密切交往,建立了深厚友谊。

——2016年10月12日,习近平主席在柬埔寨《柬埔寨之光》报发表题为《做肝胆相照的好邻居、真朋友》的署名文章

教人学会捕鱼 能使之永远不受饥饿

我们要巩固睦邻友好,做互利共赢的发展伙伴。斯里兰卡谚语说,教人学会捕鱼,能使之永远不受饥饿。中方将把亲、诚、惠、容的周边外交理念落实到对斯里兰卡合作的各领域,努力使中国发展更好惠及斯里兰卡人民。

——2014年9月16日,习近平主席在斯里兰卡《每日新闻》报发表题为《做同舟共济的逐梦伙伴》的署名文章

“向急于求助的人 伸出援手是最大的善行”

沙特有句俗语:“向急于求助的人伸出援手是最大的善行。”2008年中国四川汶川特大地震发生后,沙特第一时间向中国提供6000多万美元的现金和物资援助,这是中国政府收到的最大一笔海外单项援助。沙特政府和人民的援助是中沙友谊的生动体现。

——2016年1月18日,习近平主席在沙特《利雅得报》发表题为《做共同发展的好伙伴》的署名文章

“有团结的地方 定有幸福相随”

哈萨克斯坦有句谚语,“有团结的地方,定有幸福相随”。“上海精神”产生的强大凝聚力是本组织发展的保证。我们要保持团结协作的良好传统,新老成员国密切融合,深化政治互信,加大相互支持,构建平等相待、守望相助、休戚与共、安危共担的命运共同体。

——2017年6月9日,习近平主席在上海合作组织成员国元首理事会第十七次会议上的讲话

“风 不是总朝着 海员希望的方向吹”

巴基斯坦有一句谚语:“风,不是总朝着海员希望的方向吹。”我要说,只要我们的心总是朝着两国人民希望的方向想,劲总是朝着两国人民希望的方向使,就一定能够战胜前进道路上的一切艰难险阻,中巴全天候战略合作伙伴关系将会领域更宽广、层次更丰富、内涵更充实。

——2015年4月21日,习近平主席在巴基斯坦议会的演讲

“人心之间 有路相通”

中国人说:“人之相知,贵在知心。”波斯谚语说:“人心之间,有路相通。”不同国家、不同民族、不同文明之间,应该坚持交流互鉴、和谐共存。

——2016年1月21日,习近平主席在伊朗《伊朗报》发表题为《共创中伊关系美好明天》的署名文章